FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 144
Enu. 16

CINQUIÈ DU

Province de Quebec — District No. 144 Beauce — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 9 {in / dans} St François (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jean Rancourd — Enumerator. / Recenseur.

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Domicile.	Family household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as in "saw-mill," "at home," "on farm," "in store," &c. Mentionner où la personne est employée, comme "au moulin à scie," "à la maison," "sur la ferme," "au magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other work than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other work, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other work, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois de dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour—Cents. Taux du gain par heure—Centins.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in comps year. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of instruction over 16 years of age at college or university. Coût de l'instruction au-dessus de 16 ans au collège ou à l'université.	Blind. Aveugle.	Insane. Aliéné.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
1	1	1	Mathieux Napoléon		M	Chef	M	Decembre	1870	40	Canada			Canadien Français	Canadien	Catholique	Cultivateur		O	O	O																								
2			Eza Mathieux		F	épouse	M	Avril	1880	31	"			"	"	Catholique	aucun																											
3			David "		M	Fils	C	janvier	1900	11	"			"	"	"																											
4			Joseph "		M	Fils	C	Fevrier	1902	9	"			"	"	"																											
5			Alberta "		F	Fille	C	janvier	1906	5	"			"	"	"																											
6			Mariea "		F	Fille	C	Janvier	1910	1	"			"	"	"																											
7	2	2	Gagné Bernbé	St Francois	M	chef	M	juin	1857	54	"			"	"	"	journalier		O	O	O																					
8			Vitalin Gagné		F	épouse	M	Juin	1866	44	"			"	"	"	aucun																									
9			urbain "		M	Fils	C	octobre	1888	22	"			"	"	"																											
10			léon "		M	Fils	C	Septem	1892	18	"			"	"	"																											
11			David "		M	Fils	C	janvier	1896	15	"			"	"	"																											
12			Gza "		F	Fille	C	juillet	1900	1	"			"	"	"																											
13			Delcemir "		F	Fille	C	Avril	1899	12	"			"	"	"																											
14	3	3	polycarpe Thomas	St François	M	chef	M	Septem	1871	39	"			"	"	"	cultivateur		O	O	O																					
15			Elise Jolicoeur		F	épouse	M	oct	1872	38	"			"	"	"	aucun																									
16			Aimide "		M	Fils	C	Avril	1894	17	"			"	"	"																											
17			Roméo "		M	Fils	C	janvier	1897	14	"			"	"	"																											
18			Ligr Albert "		M	Fils	C	Juin	1898	12	"			"	"	"																											
19			Emille "		M	Fils	C	octobre	1899	11	"			"	"	"																											
20			Ermendeus "		M	Fils	C	mai	1901	10	"			"	"	"																											
21			Dona "		M	Fils	C	novem	1902	8	"			"	"	"																											
22			eatrine "		F	Fille	C	Juin	1895	15	"			"	"	"																											
23			Marie "		F	Fille	C	mai	1909	7	"			"	"	"																											
24			eatrine "		F	Fille	C	fevrier	1906	5	"			"	"	"																											
25			Ogate "		F	Fille	C	novem	1907	3	"			"	"	"																											
26			Antoinette "		F	Fille	C	novem	1908	1	"			"	"	"																											
27	4	4	Jolicoeur godfroi		M	chef	M	janvier	1874	37	"			"	"	"																											
28			Ena Jolicoeur		F	épouse	M	mai	1877	34	"			"	"	"	cultivateur																									
29			André "		M	pièze	M	janvier	1894	17	"			"	"	"	aucun																									
30			Agnes "		F	pièze	M	juillet	1850	61	"			"	"	"																											
31			Joseph "		M	Fils	C	Avril	1905	6	"			"	"	"																											
32			George "		M	Fils	C	Avril	1907	4	"			"	"	"																											
33			Gretoire "		M	Fils	C	mars	1910	1	"			"	"	"																											
34	5	5	Warren Johny	St Francois	M	chef	M	octobre	1876	62	"			"	"	"																											
35			Celonize Warren		F	épouse	M	mars	1852	59	"			"	"	"																											
36			Joseph "		M	Fils	C	avril	1886	25	"			"	"	"																											
37			Real "		M	Fils	C	Desem	1902	8	"			"	"	"																											
38	6	6	Mathieux David	St Francois	M	chef	M	Desembre	1876	6	"			"	"	"																											
39			Adrine Mathieux		F	épouse	M	septem	1864	46	"			"	"	"																											
40			Adjont "		M	Fils	C	Avril	1890	21	"			"	"	"																											
41			Rebeca "		F	Fille	C	Desembre	1889	21	"			"	"	"																											
42	7	7	Poulin Lovinda	St Francois	M	chef	M	nomes	1873	9	"			"	"	"	cultivateur		O	O	O																					
43			Marie Poulin		F	épouse	M	sept	1876	34	"			"	"	"	aucun																									
44			Joseph "		M	pièze	M	Mars	1898	7	"			"	"	"																											
45			Joseph "		M	Fils	C	Avril	1907	4	"			"	"	"																											
46			Marie "		F	Fille	C	juillet	1905	6	"			"	"	"																											
47			Dona "		F	Fille	C	octobre	1907	3	"			"	"	"																											
48			Marianna "		F	Fille	C	sept	1909	1	"			"	"	"																											
49			Louis "		M	Fils	C	mai	1911	0	"			"	"	"																											
50	8	8	Mercier Louis		M	chef	M	septbre	1835	75	"			"	"	"	cultivateur		O	O	O																					